CRIVIT

The future is electric

CLASSIC E-BIKE

QUICK START GUIDE

ES HU

00 INTRODUCCIÓN
BEVEZETÉS

Guía de inicio rápido

Seguro que estás deseando montarte en tu nueva CRIVIT Classic E-Bike. Por eso nos concentramos aquí únicamente en los puntos más importantes, para que puedas probar tu bicicleta lo antes posible.

Para cuestiones más detalladas consulta las instrucciones de uso originales.

Gyors üzembe helyezési útmutató

Már biztos alig várod, hogy elindulhass végre az új CRIVIT Classic E-Bike-oddal. Ezért itt most csak a legfontosabb pontokra koncentrálunk, hogy a lehető leggyorsabban elindulhass első próbautadra.

További részletekért tekintsd meg az eredeti használati útmutatót.

Vídeo

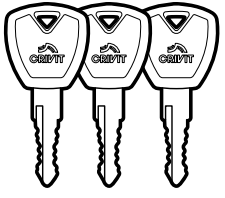
En las siguientes páginas encontrarás códigos QR. Escanéalos con tu smartphone para encontrar instrucciones en vídeo adicionales para cada uno de los temas.

Videó

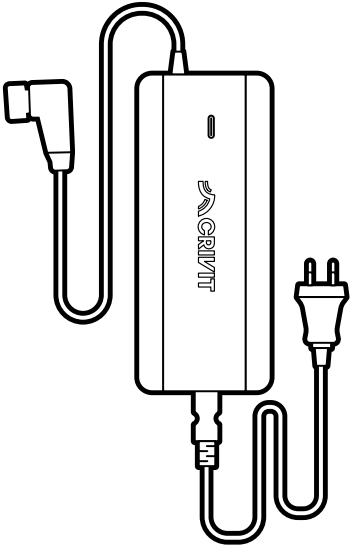
A következő oldalakon QR-kódokat találsz. Olvasd be ezeket az okostelefonoddal, hogy az egyes témakörökben további videóutasításokat kapj.

01 CONTENIDO DE SUMINISTRO
A CSOMAG TARTALMA

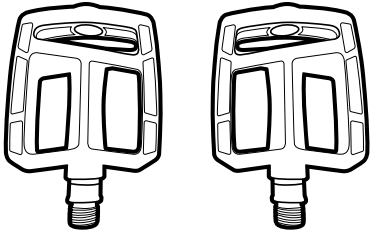
3 x llave
3 x kulcs



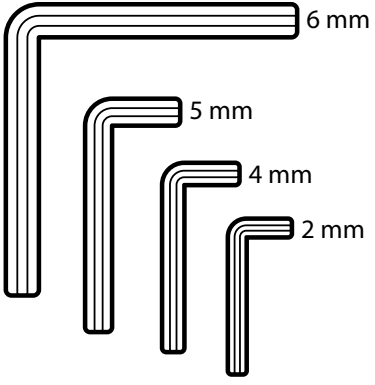
1 x cargador
1 x töltő



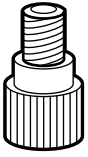
2 x pedal
2 x pedál



4 x llave Allen
4 x imbuszkulcs



1 x adaptador de válvula
(válvula de coche a válvula Dunlop)
1 x szelepadapter
(autószelep Dunlop szelepre)



02 COMPONENTES PRINCIPALES
FŐBB ALKATRÉSZEK

1 Luz trasera
Hátsó lámpa

2 Tija del sillín con batería integrada
Beépített akkumulátorral ellátott nyeregszár

3 Pantalla
Kijelző

4 Luz delantera
Első lámpa

5 Freno de disco («Shimano»)
Tárcsafék („Shimano")

6 Motor («Mivice»)
Motor („Mivice")

Peso total máx. permitido: 120 kg (aprox. 23,7 kg de propio peso incl.) (ver la placa de características)

Max. megengedett össztömeg: 120 kg (ebbe kb. 23,7 kg saját tömeg van beleszámítva) (lásd adattábla)

7 Reflector
Prizma

8 Portaequipajes («AtranVelo»)
Csomagtartó („AtranVelo“)

9 Sillín
Nyereg

10 Horquilla de suspensión
Rugós villa

11 Rueda delantera
Első kerék

12 Correa
Lánc

13 Rueda trasera
Hátsó kerék

Peso total máx. permitido: 120 kg (aprox. 23,7 kg de propio peso incl.) (ver la placa de características)

Max. megengedett össztömeg: 120 kg (ebbe kb. 23,7 kg saját tömeg van beleszámítva) (lásd adattábla)

03 MANILLAR
KORMÁNY

Giro

Tu bicicleta se entrega con el manillar girado. Retira la tapa de goma de la potencia y gira el manillar 90° en sentido horario.

Importante: No tire del eje del vástago más allá de la marca de máximo.

Alineación

Ten cuidado de alinear el disco de freno del lado izquierdo de la bicicleta y el manillar exactamente con la rueda delantera. Aprieta el tornillo de cabeza cuadrada del juego de dirección con la ayuda de una llave Allen de 6 mm y pon la tapa de goma de nuevo.

Fijación

Gire el manillar hacia usted y apriete los cuatro tornillos de la potencia uniformemente en cruz con la llave Allen de 5 mm. A continuación, compruebe el ajuste. Para ajustar el ángulo de inclinación de la combinación manillar/potencia, afloje el tornillo de la parte inferior y ajuste la inclinación deseada. Hay una escala en el lateral para orientarse. A continuación, vuelva a apretar el tornillo.

Elforgatás

A kerékpárodat elforgatott kormányhelyzetben szállítják. Vedd le a kormányszárról a gumisapkát, és fordítsd el a kormányt órairányban 90°-kal.

Fontos: Ne húzza a szártengelyt a maximális jelölésen túl.

Beállítás

Beállításkor ügyelj arra, hogy a féktárcsa a kerék bal oldalán legyen, és a kormány pontosan egy vonalban legyen az első kerékkel. Húzd meg a kormányfejcsavart a 6 mm-es imbuszkulccsal, és tedd vissza a helyére a gumisapkát.

Meghúzás

Fordítsa a kormányt maga felé, és az 5 mm-es imbuszkulccsal egyenletesen, keresztben húzza meg a négy szárcsavart. Ezután ellenőrizze a szoros illeszkedést. A kormány/szár kombináció dőlésszögének beállításához lazítsa meg az alján lévő csavart, és állítsa be a kívánt dőlésszöget. A tájékozódáshoz egy skála található az oldalán. Ezután húzza meg ismét a csavart.

Diferencias entre el pedal izquierdo y el derecho

Los pedales poseen direcciones de rosca diferentes. El pedal izquierdo está marcado con un adhesivo (L) o una impresión (L) y tiene 3 ranuras en la rosca.

A bal és jobb oldali pedálok megkülönböztetése

A pedálok eltérő menetiránnyal rendelkeznek. A bal oldali pedál matricával (L) és dombornyomással (L) van jelölve, a menetén pedig 3 horony van.

Montaje

Atornilla los pedales manualmente todo lo que puedas. Ten cuidado de que todavía puedan girarse fácilmente, ya que de lo contrario la rosca podría sufrir daños.

Felszerelés

Csavard be kézzel a pedálokat, amennyire csak lehetséges. Ügyelj arra, hogy még könnyen el lehessen őket forgatni, különben a menet megsérülhet.

Fijación

Aprieta el pedal derecho en sentido horario con la ayuda de la llave Allen de 6 mm (30 Nm). Repite este paso en sentido antihorario para el pedal izquierdo.

Meghúzás

Húzd meg a jobb oldali pedált órairányban, a 6 mm-es imbuszkulccsal (30 Nm). Ismételd meg ezt a lépést a bal pedállal órairánnyal ellentétesen.

04 PEDALES
PEDÁLOK

Determinación de la altura del sillín

Siéntate sobre el sillín para determinar la altura ideal del sillín para ti. La pierna debería quedar ligeramente flexionada, cuando el pedal se encuentre en la posición de 6 horas.

Ajuste de la altura del sillín

Abre la palanca de cierre rápido de la tija del sillín y ajusta tu altura ideal. Ten cuidado de no extraer el sillín por encima de la marca de máximo de la tija del sillín mientras lo haces. Ajusta el tornillo moleteado de la palanca de cierre rápido a la tensión previa y vuelve a cerrar la palanca de cierre rápido.

Posición óptima de sillín

Afloja el tornillo con la ayuda de una llave Allen de 6 mm y ajusta la posición óptima para ti. Vuelve a apretar el tornillo (15 Nm). No olvides que el tornillo no se puede alcanzar si el sillín está en la posición más baja.

A nyeregmagasság meghatározása

Az optimális ülésmagasság meghatározásához ülj rá a nyeregre. A pedál alsó állásában a lábadnak enyhén behajlítva kell lennie.

A nyeregmagasság beállítása

Nyisd ki a nyeregszáron lévő gyorskioldókart, és állítsd be az optimális magasságot. Ügyelj arra, hogy a nyerget ne húzd a nyeregszár maximális jelölése fölé. Feszítsd elő a gyorskioldókar recézett fejű csavarját, és zárd be ismét a gyorskioldókart.

Optimális nyeregpozíció

Lazítsd meg a csavart a 6 mm-es imbuszkulccsal, és állítsd be a számodra optimális pozíciót. Húzd meg ismét a csavart (15 Nm). Vedd figyelembe, hogy a csavarhoz a legalsó nyereghelyzetben nem lehet hozzáférni.

05 SILLÍN NYEREG

06 PALANCA DE FRENO
FÉKKAR

Posición de la palanca de freno

Al montar en bicicleta, la palanca de freno debería encontrarse en la prolongación directa de tu brazo. Ajusta el ángulo óptimo para tu altura y adapta la superficie para las manos de los puños correspondientemente.

Ajuste de la palanca de freno

Afloja el tornillo en el lado inferior de la palanca de freno, ajusta la posición de la palanca de freno y vuelve a apretar el tornillo con la llave Allen de 5 mm (6 Nm). Comprueba la estabilidad.

A fékkar helyzete

Kerékpározás közben a fékkaroknak közvetlenül a karjaid meghosszabbításában kell lenniük. Állítsd be a szöget a magasságodnak megfelelően, és igazítsd hozzá a fogantyúk kéztámaszait.

A fékkar beállítása

Lazítsd meg a fékkar alján lévő csavart, állítsd be a fékkar helyzetét, majd húzd meg újra a csavart az 5 mm-es imbuszkulccsal (6 Nm). Ellenőrizd a meghúzás erősségét.

Funcionamiento

Con la ayuda del cambio podrás adaptar la potencia necesaria para el accionamiento a las condiciones del recorrido y la velocidad.

Manejo de la maneta de cambio

Presiona la maneta de cambio A del lado derecho del manillar de forma que engrane 1 vez para subir una marcha. Presiona la maneta de cambio B de forma que engrane 1 vez para bajar una marcha. La marcha ajustada puede verse en la maneta de cambio.

Működés

A váltó lehetővé teszi, hogy a meghajtáshoz szükséges teljesítményt a pályakörülményekhez és a sebességhez igazítsd.

A váltókar működtetése

Nyomd meg a kormány jobb oldalán lévő A váltókart, hogy a váltó egy sebességfokozattal feljebb kapcsoljon. Nyomd meg a B váltókart, hogy a váltó egy sebességfokozattal lejjebb kapcsoljon. A kapcsolt fokozat a váltókarról leolvasható.

07 CAMBIO
VÁLTÓ

08 PANTALLA
KIJELZŐ

Tecla de encendido y apagado

Mantén pulsada brevemente la tecla de encendido y apagado en la parte trasera de la pantalla para encender o apagar tu CRIVIT Classic E-Bike.

Niveles de marcha

El nivel de marcha que hayas seleccionado se muestra con barras de color.
La CRIVIT Classic E-Bike se inicia después de encenderla siempre con el nivel de marcha «ZERO».

Nivel de la batería

En todos los niveles de marcha el nivel de la batería restante se muestra con barras que van restándose. Así no perderás nunca de vista los niveles de asistencia y el nivel de la batería.

Be/ki gomb

A CRIVIT Classic E-Bike be- vagy kikapcsolásához röviden tartsd lenyomva a kijelző hátoldalán található be/ki gombot.

Menetfokozatok

A kiválasztott menetfokozatot színes sáv jelzi. Bekapcsolás után a CRIVIT Classic E-Bike mindig „ZERO" menetfokozatban indul.

Akkumulátorszint

Minden menetfokozatnál a rendelkezésre álló akkumulátorszintet csökkenő sávok jelzik. Ez lehetővé teszi, hogy szemmel tartsd a rásegítési fokozatokat és az akkumulátorszintet.

Tecla de encendido y apagado

Be/ki gomb

Importante: carga la bicicleta antes de montarte en ella por primera vez.

Fontos: kérjük, az első út előtt töltsd fel a kerékpárt.

Mando

Con la ayuda de las teclas más y menos de la pantalla podrás cambiar los niveles de marcha sin tener que quitar las manos del manillar.

Tecla menos

Baja los niveles de marcha con ayuda de la tecla menos, si necesitas menos asistencia. Mantén la tecla menos pulsada durante 2 segundos para activar la Walk Assistant. Esto puede ayudarte si quieres empujar la bicicleta cuesta arriba. La asistencia se desactiva en cuanto se suelta la tecla menos.

Tecla más

Sube los niveles de marcha con ayuda del microbotón derecho, si necesitas más asistencia.
Mantén el microbotón derecho pulsado durante 2 segundos para activar el modo Boost hasta un máximo de 20 segundos. La asistencia se desactiva en cuanto se suelta la tecla más.

Vezérlés

A kijelzőn található plusz és mínusz gombokkal anélkül válthatsz menetfokozatot, hogy le kellene venned a kezed a kormányról.

Mínusz gomb

Ha kevesebb rásegítésre van szükséged, a mínusz gombbal lejjebb válthatod a menetfokozatokat. A Walk Assistant (séta segédhajtás) funkció bekapcsolásához tartsd 2 másodpercig lenyomva a mínusz gombot. Ez hasznos lehet a kerékpár hegynek felfelé tolásakor. A mínusz gomb elengedésével a rásegítés megszűnik.

Plusz gomb

Ha nagyobb rásegítésre van szükséged, a jobb oldali mikrogombbal feljebb válthatod a menetfokozatokat. A jobb oldali mikrogomb 2 másodpercig tartó lenyomásával legfeljebb 20 másodpercre aktiválhatod a boost üzemmódot. A plusz gomb elengedésével a rásegítés megszűnik.

09 ELEMENTOS DE MANEJO
KEZELŐELEMEK

10 NIVELES DE MARCHA
MENETFOKOZATOK

Nivel de marcha ZERO: (barra blanca)
En este nivel de marcha el motor no ofrece ningún tipo de asistencia.

Nivel de marcha ECO: (barra verde)
En este nivel de marcha el motor ofrece poca asistencia (para un alcance grande de hasta 100 km,
en condiciones óptimas) en recorridos largos y planos.

Nivel de marcha TOUR: (barra azul)
En este nivel de marcha el motor ofrece una asistencia media (para mantener un buen equilibrio entre el alcance y la asistencia).

ZERO menetfokozat: (fehér sáv)
A motor ebben a menetfokozatban nem nyújt rásegítést.

ECO menetfokozat: (zöld sáv)
Ebben a menetfokozatban a motor alacsony rásegítést nyújt, ami hosszú és sík utakon (optimális körülmények között) akár 100 km-es hatótávra is elegendő.

TOUR menetfokozat: (kék sáv)
Ebben a menetfokozatban a motor közepes rásegítést nyújt (a hatótávolság és a rásegítés közötti jó egyensúly érdekében).

Los niveles de marcha de tu CRIVIT Classic E-Bike se pueden manejar de forma muy sencilla empleando las teclas más y menos. De este modo, podrás decidir durante cada desplazamiento si prefieres más asistencia o un alcance mayor.

Nivel de marcha SPORT: (barra lila)
En este nivel de marcha el motor ofrece la asistencia máxima (para subidas difíciles).

Función BOOST: (barra roja)
Con esta función obtendrás asistencia adicional durante un máximo de 20 segundos, independientemente del nivel de marcha. Mantén para ello la tecla más pulsada durante 2 segundos. En cuanto sueltes la tecla, la CRIVIT Classic E-Bike volverá al modo seleccionado originalmente. Si la función Boost se acciona de forma demasiado seguida, la protección térmica se encenderá hasta que el motor se haya enfriado de nuevo.

A CRIVIT Classic E-Bike menetfokozatai a plusz, illetve a mínusz gomb segítségével egyszerűen szabályozhatók. Ezáltal minden egyes túra során saját magad döntheted el, hogy inkább a nagyobb rásegítés vagy a nagyobb hatótávolság lenne-e számodra a fontosabb.

SPORT menetfokozat: (lila sáv)
Ebben a menetfokozatban a motor maximális rásegítést nyújt (emberpróbáló emelkedőkhöz).

BOOST funkció: (piros sáv)
Ez a funkció a menetfokozattól függetlenül akár 20 másodpercig tartó plusz rásegítést is biztosít. Ehhez nyomd meg és tartsd 2 másodpercig lenyomva a plusz gombot. Amint elengeded a gombot, a CRIVIT Classic E-Bike visszaált az eredetileg kiválasztott üzemmódra. A Boost funkció túl sűrűn való aktiválása esetén egy hővédő biztosíték kiold és mindaddig kioldva marad, amíg a motor újra le nem hűl.

11 NIVEL DE LA BATERÍA DE UN VISTAZO
RÁNÉZÉSRE LÁTHATÓ AKKUMULÁTORSZIN

El nivel de batería restante se muestra con barras que van restándose, independientemente del nivel de marcha.

76-100 % de nivel de la batería

51-75 % de nivel de la batería

Az akkumulátorszint a menetfokozattól függetlenül csökkenő sávokkal jelenik meg.

76–100%-os akkumulátorszint

51–75%-os akkumulátorszint

NT

26-50 % de nivel de la batería

26–50%-os akkumulátorszint

11-25 % de nivel de la batería

11–25%-os akkumulátorszint

5-10 % de nivel de la batería
A partir de un nivel de la batería del 10 % la barra parpadea.
Por debajo de un nivel de la batería del 4 % la potencia de la iluminación desciende y la barra parpadea cada vez que se pulse la tecla durante aprox. 3 segundos (con un nivel de la batería del 0 % todavía se puede seguir circulando sin asistencia del motor).

5–10%-os akkumulátorszint
10% alatt a sáv villogni kezd.
4% alatti akkumulátorszint esetén a fényerősséget a rendszer lejjebb kapcsolja, és a gomb megnyomásakor a sáv csak kb. 3 másodpercig villog (mindazonáltal 0%-os akkumulátorszint esetén motoros rásegítés nélkül is folytathatod a kerékpározást).

Carga de la batería con la red eléctrica

Enchufa el cargador a la red eléctrica y conéctalo con la batería. La lámpara indicadora se ilumina en rojo, mientras la batería se está cargando. En cuanto la batería se haya cargado completamente, la lámpara indicadora se iluminará de color verde y podrás quitar el cargador girándolo un 1/4 de vuelta en sentido antihorario en el anillo de seguridad de la batería.

Az akkumulátor hálózatról való töltése

Csatlakoztasd a töltőt a hálózathoz, majd csatlakoztasd rá az akkumulátorra. A jelzőfény az akkumulátor töltése közben pirosan világít. Amint az akkumulátor teljesen feltöltődött, a jelzőfény zöldre vált, a töltőt pedig a biztosítógyűrű órairánnyal ellentétesen ¼ fordulattal történő elfordításával leveheted az akkumulátorról.

Carga de la batería en la rueda

Gira el anillo de seguridad un 1/4 de vuelta hacia la izquierda y saca el conector de unión.
Conecta el cargador con la batería.
No olvides volver a conectar el conector de unión con la batería una vez finalizada la carga.

Az akkumulátor kerékpáron való töltése

Fordítsd el a biztosítógyűrűt órairánnyal ellentétesen ¼ fordulattal, majd húzd ki a csatlakozódugót.
Most csatlakoztasd a töltőt az akkumulátorhoz.
A sikeres töltés után ne felejtsd el visszadugni a csatlakozódugót az akkumulátorra.

Retirada de la batería

La batería está montada en la tija del sillín. Esta puede quitarse para cargarla con la red eléctrica.
Abre el candado con la llave y suelta la palanca de cierre rápido. Tira ahora del conector de unión girándolo un 1/4 de vuelta en el anillo de seguridad y retira la tija del sillín para cargarla.

Az akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátor a nyeregszárba van beszerelve. Hálózati töltés céljából ez kivehető.
Nyisd ki a zárat a kulccsal, majd oldd ki a gyorskioldó kart. Most húzd ki a csatlakozódugót a biztosítógyűrű ¼ fordulattal történő elforgatásával, majd vedd ki a nyeregszárt a töltéshez.

12 BATERÍA
AKKUMULÁTOR

13 CARACTERÍSTICAS JELLEMZŐK

Compartimento para placa inteligente Smart Tag

En el cuadro se puede esconder un rastreador inteligente, como, p. ej., un «Apple AirTag» integrado, que te permitirá localizar tu bicicleta eléctrica. Quita los dos tornillos y coloca el rastreador inteligente en el compartimento para placa inteligente Smart Tag. Aprieta de nuevo los tornillos con la llave Allen de 2 mm (3 Nm).

Nyomkövetőrekesz

A vázban az e-bike helymeghatározása érdekében egy intelligens nyomkövető (például „Apple AirTag") elhelyezéséhez beépített rejtekhelyet alakítottak ki. Távolítsd el a két csavart, és helyezd be az intelligens nyomkövetődet a nyomkövetőrekeszbe. Húzd meg újra a csavarokat a 2 mm-es imbuszkulccsal (3 Nm).

Portaequipajes

Con el sistema de clic AVS «AtranVelo» podrás encajar haciendo clic de forma segura y sin esfuerzo bolsos y cestas en el portaequipajes.
La carga máxima permitida es de 25 kg.
El peso total máximo permitido es de 120 kg (aprox. 23,7 kg de propio peso incl.).

Csomagtartó

Az „AtranVelo" AVS klikkrendszerrel könnyedén felrögzítheted a táskákat és kosarakat a csomagtartóra.
A megengedett maximális terhelés 25 kg.
A megengedett legnagyobb össztömeg 120 kg (ebbe kb. 23,7 kg saját tömeg van beleszámítva).

Adaptador de válvula

En caso necesario gira el adaptador de válvula (válvula de coche) en la válvula de bicicleta (válvula de coche). Ahora podrás utilizar una bomba de bicicleta de venta en comercios con el adaptador de válvula (válvula Dunlop).

Szelepadapter

Szükség esetén csavard fel a szelepadaptert (autószelep) a kerékpárszelepre (autószelep). Mostantól a szelepadapter (Dunlop szelep) segítségével szabványos kerékpárpumpát is használhatsz.

14 PIEZAS DE MONTAJE
FELSZERELÉSEK

Accesorios de la marca «AtranVelo»

La cesta y otros accesorios de la marca «AtranVelo» se pueden fijar sin problemas en el portaequipajes empleando el sistema de clic AVS «AtranVelo». Busca en la tienda online de Lidl los productos correspondientes.

Az „AtranVelo" márka tartozékai

Az „AtranVelo" márka kosara és egyéb tartozékai az „AtranVelo" AVS klikkrendszer segítségével egyszerűen felrögzíthetők a csomagtartóra. A megfelelő termékeket keresd a Lidl webáruházában.

15 MANTENIMIENTO KARBANTARTÁS

Inspección

Para que puedas disfrutar mucho tiempo de tu CRIVIT Classic E-Bike, deberías llevar la bicicleta a un establecimiento especializado para someterla a una primera inspección a más tardar tras recorrer un máx. de 300 kilómetros o en el plazo de las primeras 4-6 semanas tras la compra. La primera inspección de una bicicleta es importante para garantizar que todas las piezas estén bien instaladas y que la bicicleta funcione correctamente. Permite detectar posibles fallos del montaje o riesgos para la seguridad que pudieran aparecer durante el montaje o el primer uso. Esta abarca la comprobación de los frenos, las ruedas, el cambio, el manillar y otros componentes fundamentales. Una inspección a fondo garantiza no solo la seguridad del ciclista, sino también un rendimiento óptimo de la bicicleta. Por tu propio interés las siguientes inspecciones deberían realizarse al menos una vez al año.

Limpieza

No olvides quitar la batería antes de limpiar o someter a mantenimiento tu CRIVIT Classic E-Bike. Limpia todos los componentes con agua, un producto de limpieza suave o un paño húmedo. No limpies tu CRIVIT Classic E-Bike y la batería ni con un limpiador de alta presión o de vapor ni con una manguera de agua.

Ruedas

Que las ruedas sufran desgaste es completamente normal. En cuanto el forro de protección contra perforaciones quede a la vista en la superficie de rodadura, la rueda estará desgastada y deberá cambiarse.

Como el grosor de la superficie de rodadura influye en la resistencia a las perforaciones, sería bueno cambiar las ruedas antes.

Para sustituir los tubos flexibles interiores puedes usar cualquier tubo flexible con válvula de coche (AV) compatible con el tamaño de rueda 50-584 (27,5x2 pulgadas).

Si debes desmontar la rueda trasera, deberás montarla de nuevo con un par de apriete de aprox. 40-45 Nm. En las instrucciones de manejo se describe exactamente cómo se hace.

Motor

En el extraño caso de que tuvieras problemas con el motor, no lo repares tú mismo bajo ningún concepto, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de LIDL.

Pastillas de freno

Comprueba las pastillas de freno de tu CRIVIT Classic E-Bike periódicamente, cada 1000 km o en cuanto notes ruidos chirriantes o una reducción de la potencia de frenado.

Pastillas de freno compatibles: «Shimano B01S-Resin»

Cambio

Limpia los elementos de manejo con un paño húmedo. Elimina la suciedad gruesa de las piezas accesibles del engranaje conmutable con ayuda de un paño húmedo o un cepillo suave. Engrasa las piezas del engranaje conmutable después de la limpieza con un lubricante adecuado, por ejemplo, con aceite universal.

Cuidado de la correa

Para garantizar un buen funcionamiento y un desgaste reducido de la correa esta deberá limpiarse y lubricarse periódicamente. Si la correa está limpia, engrásala en los puntos de articulación empleando un lubricante adecuado. Pasa la correa por un paño limpio después de haber dejado actuar el lubricante durante aprox. 30 minutos para eliminar el exceso de aceite. Lee también las indicaciones recogidas en el capítulo «Mantenimiento» de las instrucciones de manejo.

Ellenőrzés

Annak érdekében, hogy hosszú távon élvezd CRIVIT Classic E-Bike kerékpárodat, a kerékpárt legfeljebb 300 kilométer megtétele után vagy a vásárlást követő első 4–6 héten belül vidd el egy szakkereskedőhöz első ellenőrzésre. A kerékpár első ellenőrzése fontos annak biztosításához, hogy minden alkatrész helyesen legyen beszerelve, és a kerékpár működőképes legyen. Ennek célja az összeszerelési hibák vagy az összeszerelés, illetve a kezdeti használat során esetlegesen felmerülő biztonsági kockázatok azonosítása. Ez magában foglalja a fékek, a gumiabroncsok, a váltó, a kormány és más kritikus alkatrészek ellenőrzését. Az alapos ellenőrzés nemcsak a kerékpáros biztonságát, hanem a kerékpár optimális teljesítményét is biztosítja. Az utóellenőrzéseket saját érdekedben évente legalább egyszer el kell végeztetni.

Tisztítás

A CRIVIT Classic E-Bike tisztítása vagy szervizelése előtt mindig vedd ki az akkumulátort. Az egyes alkatrészeket vízzel, enyhe tisztítószerrel vagy nedves ruhával tisztítsd meg. Ne tisztítsd a CRIVIT Classic E-Bike kerékpárt, illetve az akkumulátort gőzzel, nagynyomású tisztítószerrel vagy vizes slaggal.

Gumiabroncsok

A gumiabroncsok elhasználódása és kopása teljesen természetes jelenség. Amint a futófelületen láthatóvá válik a defektvédő betét, a gumiabroncs elhasználódott és cserére szorul.

Mivel a futófelület vastagsága befolyásolja a defektállóságot, érdemes a gumiabroncsot megelőzésképpen kicserélni.

A gumibelsők cseréjéhez minden olyan autószelepes (AV) gumibelsőt használhatsz, amely kompatibilis az 50–584 (27,5x2 hüvelyk) méretű gumiabronccsal.

Ha a hátsó kereket le kell szerelned, akkor azt kb. 40–45 Nm-es nyomatékkal kell visszaszerelned. Ennek pontos módját a kezelési útmutatóban találod meg.

Motor

Abban a ritka esetben, ha a motorral probléma merülne fel, soha ne javítsd meg saját magad, hanem fordulj a LIDL ügyfélszolgálatához.

Fékbetétek

A CRIVIT Classic E-Bike fékbetétjeit rendszeresen, 1000 km-enként ellenőrizd, vagy amint csikorgó hangokat vagy csökkent fékerőt észlelsz.

Kompatibilis fékbetétek: „Shimano B01S-Resin"

Váltó

Tisztítsd meg a kezelőelemeket egy nedves ruhával. Távolítsd el a durva szennyeződéseket a váltó hozzáférhető részeiről nedves ruhával vagy puha kefével. A tisztítás után kend meg a váltó alkatrészeit megfelelő kenőanyaggal, pl. univerzális olajjal.

A lánc karbantartása

A láncot a jó működés és a kopás minimalizálása érdekében rendszeresen tisztítani és kenni kell. Ha a lánc tiszta, kend meg a forgáspontokon megfelelő kenőanyaggal. Kb. 30 perc elteltével a felesleges olaj eltávolítása érdekében húzd át a láncot egy tiszta rongyon. Olvasd el a kezelési útmutató „Karbantartás" c. fejezetében található utasításokat is.

16 INDICACIONES SOBRE LA BATERÍA
AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ UTAS

Alcance

Tu CRIVIT Classic E-Bike te asiste por regla general hasta un alcance máximo de 70 km.

Este depende de las condiciones de circulación y el nivel de marcha.

Un alcance de 100 km solo puede alcanzarse con una batería nueva, viento mínimo, velocidad constante, calzadas bien asfaltadas, una carga máx. de 75 kg y una temperatura exterior de aprox. 20 °C.

Los siguientes factores influyen:

- Temperatura.
  Las temperaturas ambiente más frías aceleran la descarga de la batería.
- Comportamiento de circulación.
  Para acelerar y frenar con frecuencia se necesita mucha energía.
- Peso.
  Una carga de uso pesada hace que la batería se vacíe antes.
- Edad de la batería.
  El alcance se reduce con la edad de la batería.

Protege tu batería

Para optimizar la vida útil de la batería, ten en cuenta las indicaciones siguientes:

- Las baterías de iones de litio no tienen efecto memoria. Por eso es recomendable cargar la batería después de cada desplazamiento.
- No dejes la batería completamente descargada durante un periodo prolongado.
- Si no usas tu CRIVIT Classic E-Bike durante un periodo prolongado, quita la batería del artículo, guárdala en un entorno seco a temperatura ambiente (entre 10 °C y 25 °C) y mantenla de forma ideal con una carga entre el 20 % y el 80 %.
- Ten cuidado de que la batería se someta a un ciclo de carga y descarga completo al menos una vez cada dos meses.
- La batería debería guardarse a temperatura ambiente. Durante los días de calor del verano, la batería no debería exponerse a la luz solar directa.
- No expongas la batería o el cargador durante el proceso de carga a pleno sol, la humedad o el agua.
- Retira la batería de tu CRIVIT Classic E-Bike, si la transportas en el portabicicletas de un coche.

Indicaciones sobre el frío

El frío puede reducir considerablemente el tiempo de funcionamiento de la batería. Es decir, la batería no tiene el mismo rendimiento durante los recorridos en invierno que en verano.

Los puntos que se exponen a continuación ayudan a conservar el rendimiento de tu batería en la medida de lo posible, también en invierno:

- Carga la batería en un lugar seco a 15-20 °C.
- Antes de cargar la batería, esta debería ponerse a temperatura ambiente primero.
- Cuando no uses la bicicleta en invierno con temperaturas <15 °C llévate la batería siempre a una estancia templada y no la dejes fuera en tu CRIVIT Classic E-Bike.
- Es posible que la batería de la CRIVIT Classic E-Bike no pueda encenderse si ha estado fuera o en una estancia sin calefacción con temperaturas bajas; ya que estas habrían activado el sistema de protección de la batería. Conecta la batería brevemente al cargador para desactivarlo.

ÍTÁSOK

Hatótávolság

CRIVIT Classic E-Bike kerékpárod általában legfeljebb 70 km-es hatótávolságig nyújt neked rásegítést.
A hatótávolság a vezetési körülményektől és a menetfokozattól függ.
A 100 km-es hatótávolság csak új akkumulátorral, minimális szél, állandó sebesség, minőségi aszfaltburkolat, legfeljebb 75 kg-os terhelés és kb. 20 °C-os külső hőmérséklet esetén érhető el.
Ezt a következő tényezők befolyásolhatják:

- Hőmérséklet.
  A hidegebb külső hőmérséklet gyorsabban lemeríti az akkumulátort.
- Vezetői magatartás.
  A gyakori gyorsítás és fékezés sok energiát vesz el.
- Tömeg.
  A nagy hasznos teher gyorsabban lemeríti az akkumulátort.
- Az akkumulátor kora.
  Az akkumulátor korával csökken a hatótávolság.

Védd az akkumulátorodat

Az akkumulátor élettartamának optimalizálása érdekében tartsd be a következő utasításokat:

- A lítiumion-akkumulátorok nem rendelkeznek memóriaeffektussal. Ezért ajánlatos minden egyes út után feltölteni az akkumulátort.
- Ne hagyd az akkumulátort hosszabb idő alatt teljesen lemerülni.
- Ha hosszabb ideig nem használod a CRIVIT Classic E-Bike-odat, vedd ki az akkumulátort a termékből, tárold száraz, szobahőmérsékletű (10 °C és 25 °C közötti) helyen, és ideális esetben tartsd 20% és 80% közötti töltöttségi szinten.
- Ügyelj arra, hogy az akkumulátor legalább kéthavonta egyszer teljesen le legyen merítve és teljesen fel legyen töltve.
- Az akkumulátort szobahőmérsékleten kell tárolni. Meleg nyári napokon az akkumulátort nem szabad közvetlen napfénynek kitenni.
- Ne tedd ki az akkumulátort vagy a töltőt közvetlen napfénynek, nedvességnek vagy víznek a töltési folyamat során.
- Vedd ki az akkumulátort a CRIVIT Classic E-Bike-ból, ha azt kerékpártartó állványon, autóval szállítod.

Hideg időjárási utasítások

A hideg jelentősen csökkentheti az akkumulátor üzemidejét. Ez azt jelenti, hogy az akkumulátor téli kerékpározáskor nem ugyanolyan teljesítményű, mint nyáron.

A következő pontok segítenek abban, hogy az akkumulátorod teljesítménye télen a lehető legnagyobb mértékben megmaradjon:

- Az akkumulátort száraz helyen, 15–20 °C-on töltsd fel.
- Mielőtt feltöltöd az akkumulátort, annak először el kell érnie a szobahőmérsékletet.
- Télen <15 °C-os hőmérséklet esetén az akkumulátort két út között mindig vidd be egy temperált helyiségbe, és ne hagyd kint a CRIVIT Classic E-Bike-odon.
- Ha az akkumulátor alacsony hőmérsékleten volt kint a szabadban, vagy fűtetlen helyiségben volt tartva, előfordulhat, hogy nem lehet bekapcsolni az akkumulátort a CRIVIT Classic E-Bike-odon. Az akkumulátor védőáramköre az alacsony hőmérséklet miatt bekapcsolt. A funkció kikapcsolásához röviden csatlakoztasd az akkumulátort a töltőhöz.

17 GARANTÍA
GARANCIA

Para obtener información sobre la garantía y la gestión de servicios consulta las instrucciones de uso originales.

A garanciával és a szervizeljárással kapcsolatos információkat az eredeti használati utasításban találod.

CRIVIT

The future is electric.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg • GERMANY

Delta-Sport-Nr.: UB-16175, EB-16007